

Centro de Arqueología Urbana



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

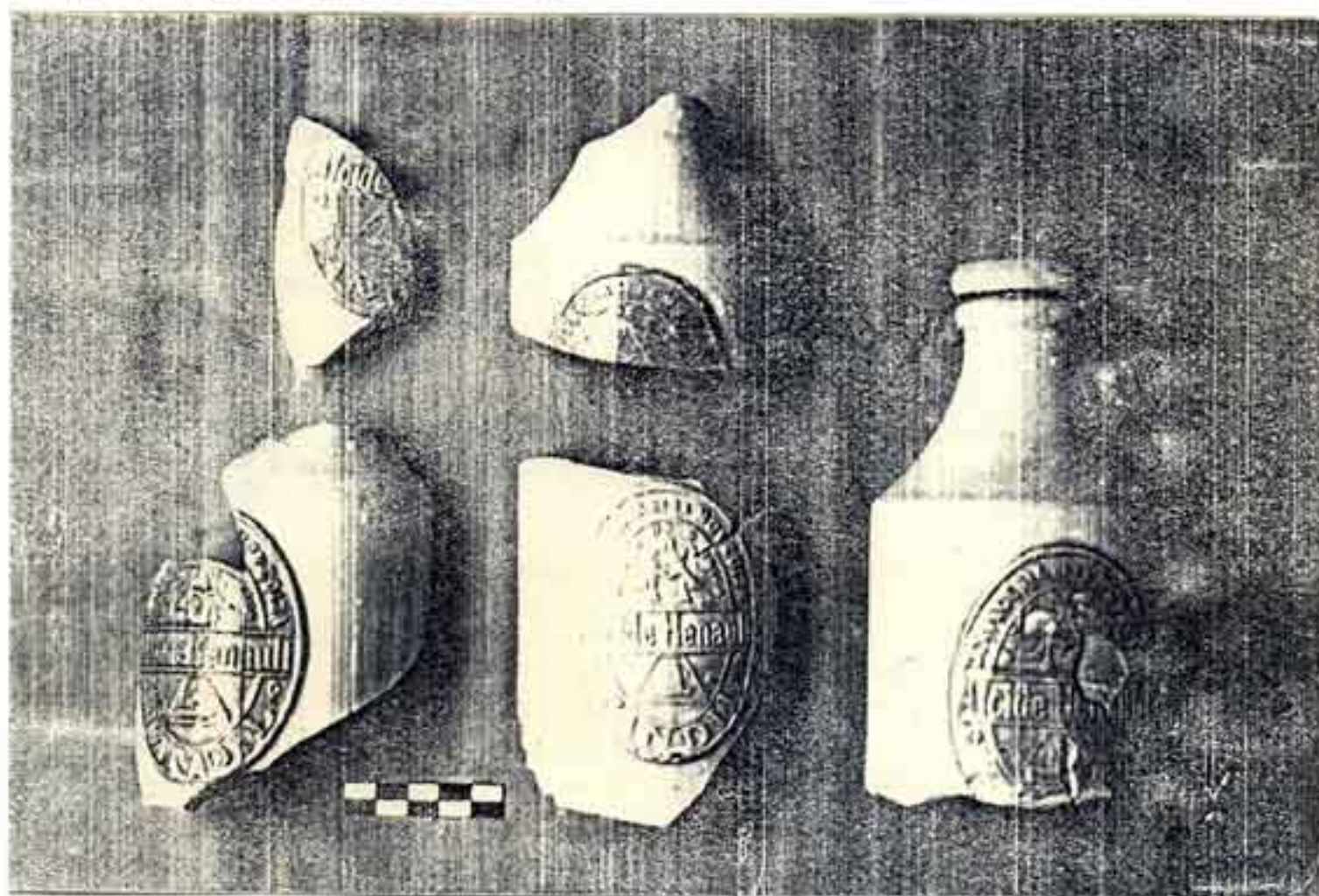
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO

INSTITUTO DE ARTE AMERICANO E INVESTIGACIONES ESTÉTICAS "MARIO J. BUSCHIAZZO"

CIUDAD UNIVERSITARIA, (1428) BUENOS AIRES

ESTUDIOS SOBRE CERAMICA ARQUEOLOGICA ARGENTINA

Daniel Schavelzon



Publicación no. 24, 1994

Indice

1. Análisis de las botellas de la Cervecería Henault, Tandil
2. Arqueología histórica en Palermo (I); los objetos de gres cerámico del Sitio 1
3. Fichas de juego en cerámica, mayólica y loza
4. Clasificación y fechamiento de porcelans orientales excavadas en Buenos Aires

Autoridades de la FADU

Decana: arq. Cármen Córdova
Director de Investigaciones: arq. Horacio J. Pando
Director del IAAeIE: arq. Alberto S. J. de Paula
Secretaría del IAAeIE: dra. Sonia Berjman
Director del CAU: dr. Daniel Schávelzon

ANALISIS DE LAS BOTELLAS DE LA CERVECERIA HENAUT, TANDIL.

'LA PIEDRA MOVEDIZA'



CERVECERIA Y FABRICA DE REFRESCOS Y DE HIELO

-- DE --

Henault H^{nos}

Calle 14 de JULIO, 468 -- TANDIL

Agentes en esta plaza de las Cervezas

PILSEN & MOROCHA & AFRICANA

Propaganda de época de la Cervecería de La Movediza de Tandil.

En la ciudad de Tandil, en 1988, tuve la oportunidad de recolectar un pequeño grupo de botellas de cerveza, sifones y frascos de vidrio durante la demolición de lo que fuera la Cervecería y fábrica de refrescos y hielo La Movidiza de Alcide Henault, ubicada en la calle 14 de Julio 468 (antiguo no. 24). Estaba en plena operación la demolición para la construcción de un edificio de departamentos en altura, y se discutía el incierto destino de los sótanos. Esto último era de considerable valor patrimonial, único en la ciudad, ya que se trataba de cuatro cámaras subterráneas usadas para enbotellar la cerveza a partir de 1863. El material que se describe fue simplemente recojido de los escombros arrojados por los obreros, al parecer provenientes de la zona de lo que fue el patio posterior de la cervecería. Existe en esa ciudad una colección amplia de objetos de todo tipo que pertenecieron a esa empresa en propiedad del señor Dejalma Magret que nos fue de utilidad de clarificar formas y dimensiones.

Respecto a las botellas de cerveza de gres existe una primera tipología que desarrollamos hace años (Schávelzon 1987, ampliada en 1991), y ahora contamos con otra más detallada hecha para Rosario (Volpe 1994). En base a eso describimos este material.

1. Botellas de cerveza de gres:

total 21 fragmentos pertenecientes a por lo menos 17 botellas

a. variedad Sinusoidal Bicolor: 2 ejemplares

Diámetro base: 7,8 cm

No hay marcas de fabricante

b. variedad Cilíndrica: 19 ejemplares

b.1) de superficie lisa (para etiqueta):

6 ejemplares

diámetro base: 7,4 cm (un caso)

8,8 a 9 (cinco casos)

marcas del fabricante en la base:

Powel/Bristol (1)

Port Dundas/Glasgow/Pottery Co. (4) dos casos con una W fuera del óvalo

b.2) con escudo en relieve (azul): 5 ejemplares

diámetro base: 8,7 cm

esc.: CERVECERIA LA MOVEDIZA/MARCA REGISTRADA/ALCIDE HENAUULT/TANDIL

b.3) con etiqueta impresa (negra): 4 ejemplares

diámetro base: 8,7 cm

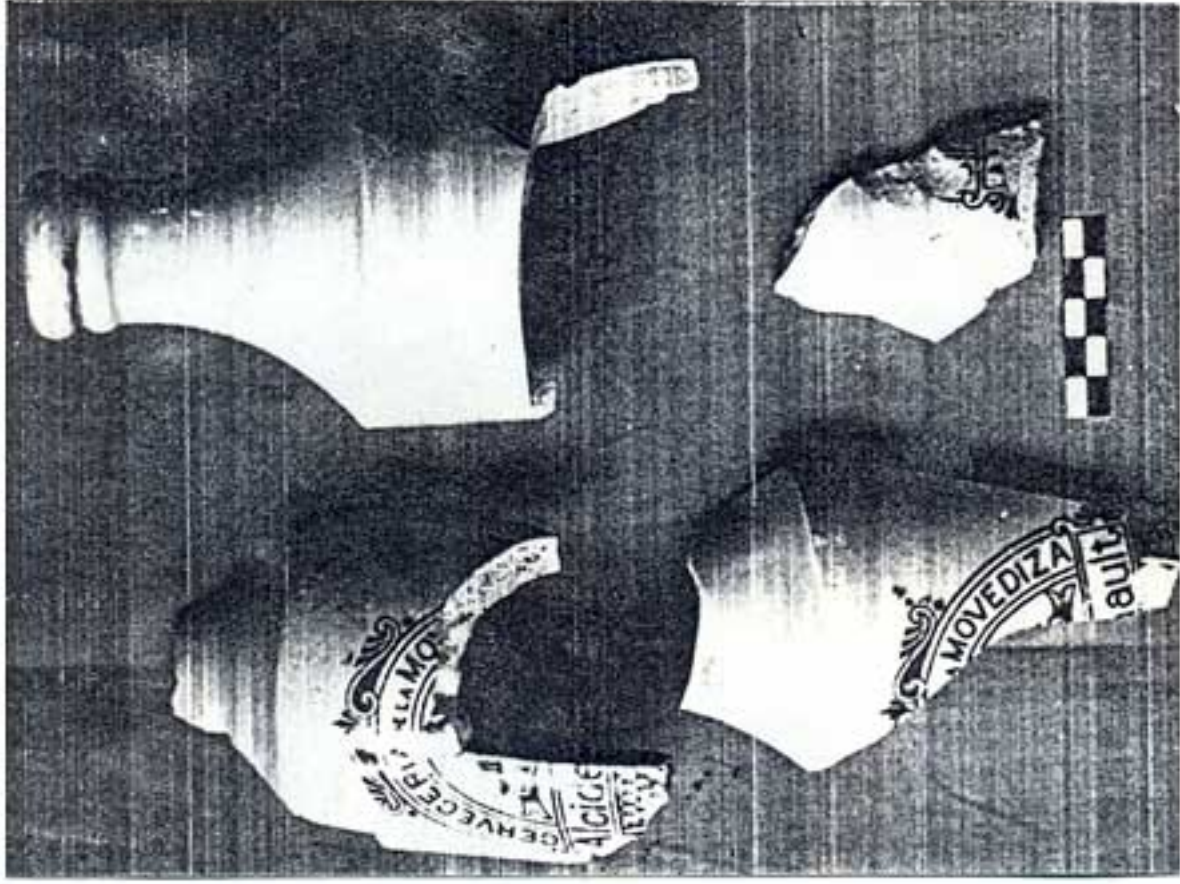
etiqueta antigua: 3

etiqueta nueva: 1

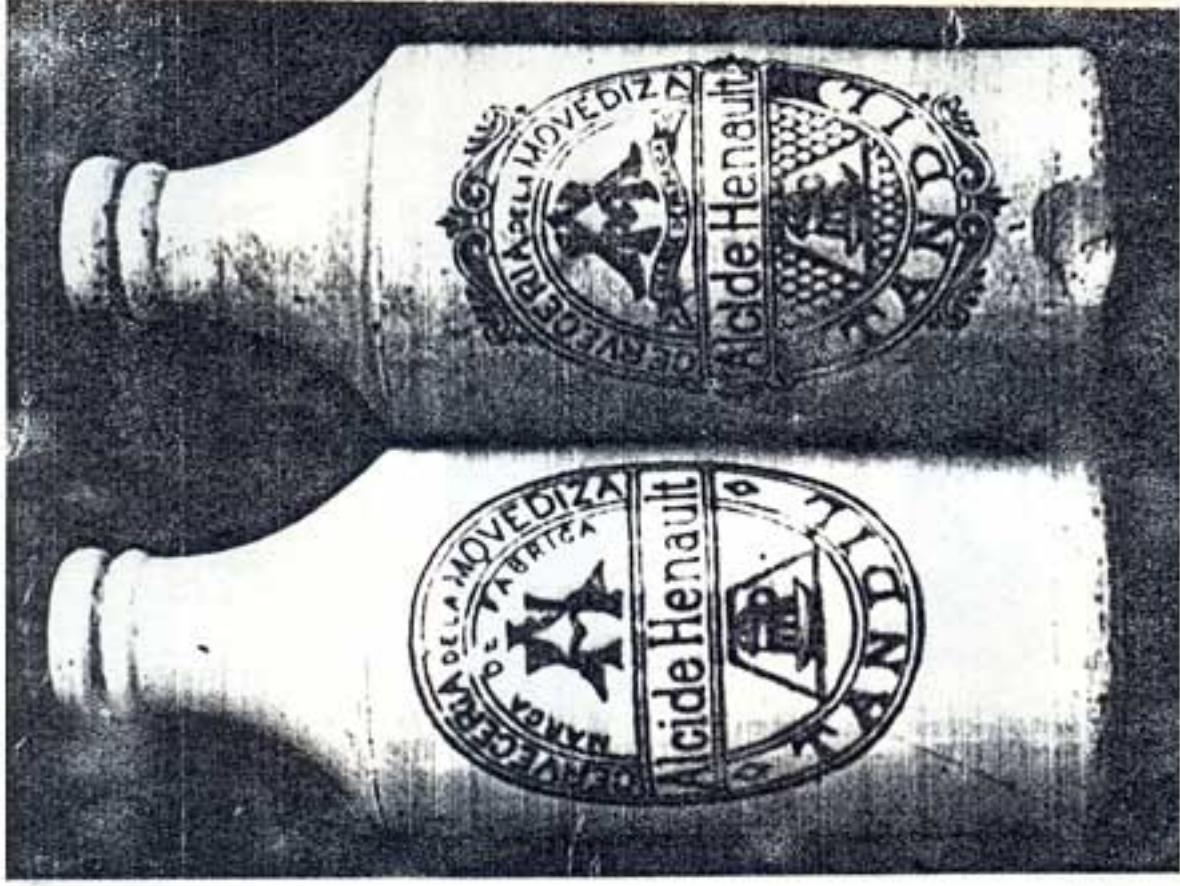


Envases de gres para cerveza con el escudo impreso en negro y en relieve azul de Alcide Henault.





Algunas de las botellas con el escudo impreso en negro de la cervecería



Dos envases de Henault impresos en negro (colección particular, Tandil)

esc.: CERVECERIA LA MOVEDIZA/MARCA REGISTRADA/ALCIDE HENAULT/TANDIL

El escudo "antiguo" se diferencia del "nuevo" en su mayor simplicidad de diseño y la falta de ornamentos; es evidente una diferencia estilística correspondiente a cambios de ese tipo pero desconocemos su cronología. Es posible suponer que la segunda corresponda al siglo XX por la simplicidad de su diseño aunque manteniendo la composición básica anterior.

2. Vidrios

Se recuperó un conjunto compuesto por catorce botellas, frascos, sifones y fragmentos. Pueden clasificarse de la siguiente manera:

a. Sifones

No conozco bibliografía específica sobre este tema, ni tipología alguna establecida. Se trata de ocho fragmentos, bases y hombros. Dos de las bases poseen la marca RIGOLEAU y miden 8,8 cm de diámetro. Los colores de vidrio son rosa, verde agua, azul y marrón claro. Uno sólo fragmento de cuerpo mostró tener paredes biseladas, los demás son lisos. No hubo marcas grabadas con ácido lo que señala una diferencia con los sifones observados en la colección Magret y en otros de anticuarios de la ciudad.

b. Frascos

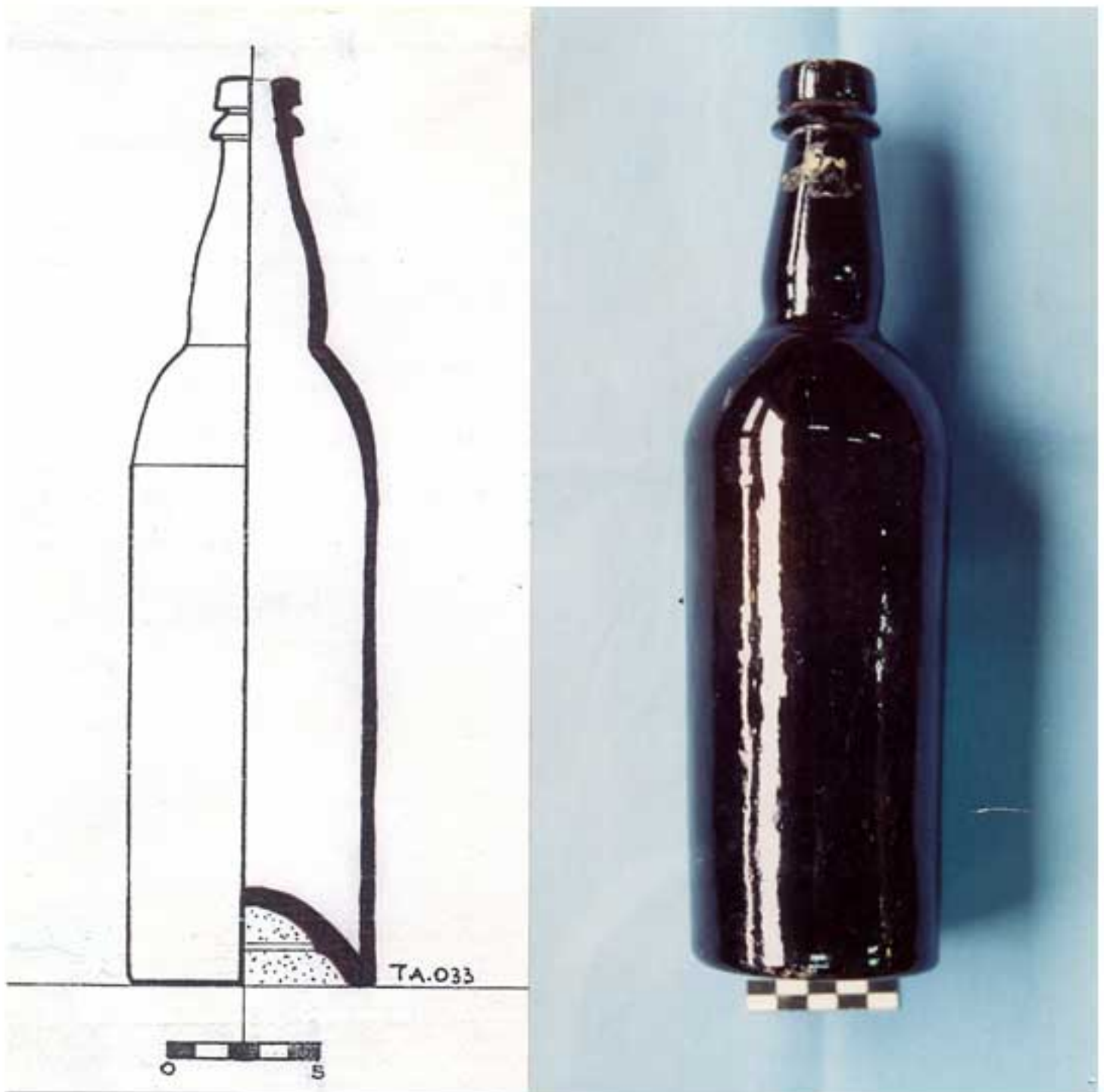
Hay cuatro fragmentos correspondientes a dos botellas semejantes, incluyendo sus respectivas bases y picos. Se trata de dos botellones altos, de más de 30 cm, con una base de 10 cm de ancho, de vidrio transparente, sin marcas de molde aunque hechas con sistemas de industrialización temprana. En la base tiene aun la marca de un soplado con pontil de arena (Moreno 1994) pero de excelente terminación. Seguramente eran los frascos usados para los publicitados "refrescos" que se debían rellenar a pedido.

c. Botella de vino

Una botella entera, con marcas de haber sido golpeada con un pico al ser descubierta y evidencia superficial de haber estado enterrada. Es una botella inglesa de vino, color negro (verde muy oscuro), de 8,2 cm de base y 28 cm de altura, con restos del papel plateado que cubrió su pico y corcho. Se trata de una botella soplada, sin dudas anterior al fechamiento de esta fábrica ya que su base y pico indican una manufactura por soplado temprano, terminado con pontil de hierro caliente y paleta, para el gollete. Su fecha de fabricación puede ubicarse entre los finales del siglo XVIII y los inicios del siglo XIX, mas cerca de de 1800-1810 (Moreno 1994).

Conclusiones

Si bien el conjunto estudiado es muy reducido, aleatorio y resultado de lo que los obreros de la demolición juntaron por considerar de algún valor, pueden observarse algunos datos interesantes. En primer lugar el conjunto de cervezas



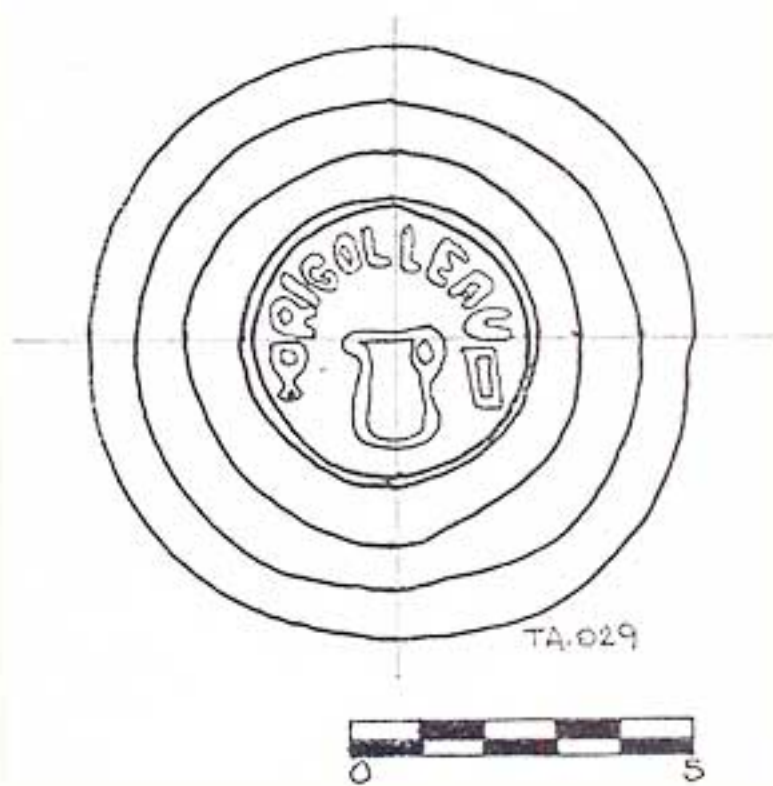
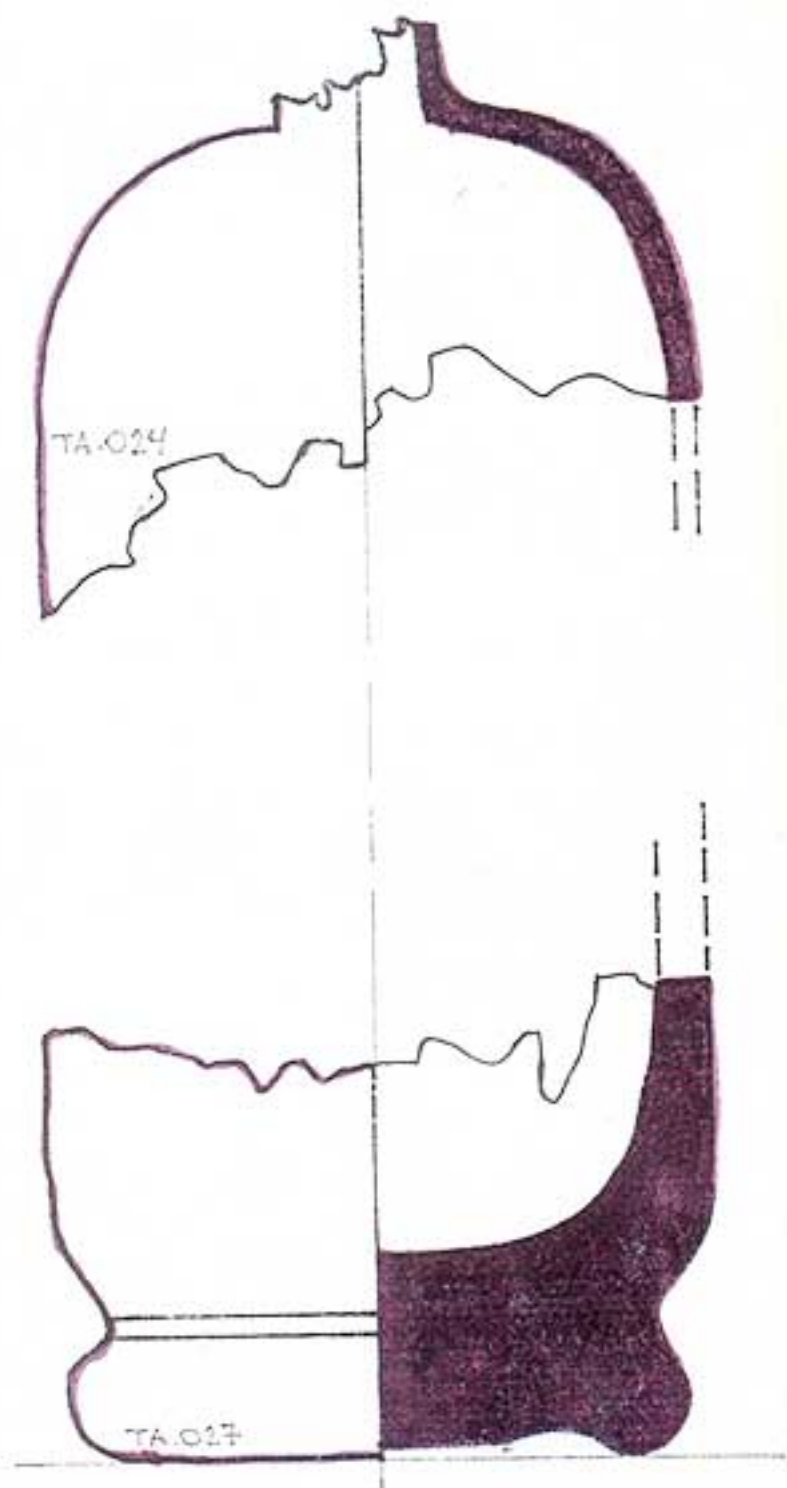
Botella de vino de vidrio negro importada de Inglaterra.

de gres viene a ampliar nuestro conocimiento en el tema, que si bien ya iniciado dista aun mucho por estar completo. Son botellas hechas en Inglaterra para Henault directamente, quien debía rellenarlas como lo hacían todos los envasadores en su época, recomprando los envases una y otra vez. Pero también usaba envases mas viejos y sin marcas estampadas, para etiquetar o reetiquetar. Es la primera vez que vemos un sólo envasador con botellas que cubren toda la cronología tipológica de envases, desde las sinusoidales bicolor hasta las de sello impreso, es decir, casi un siglo completo.

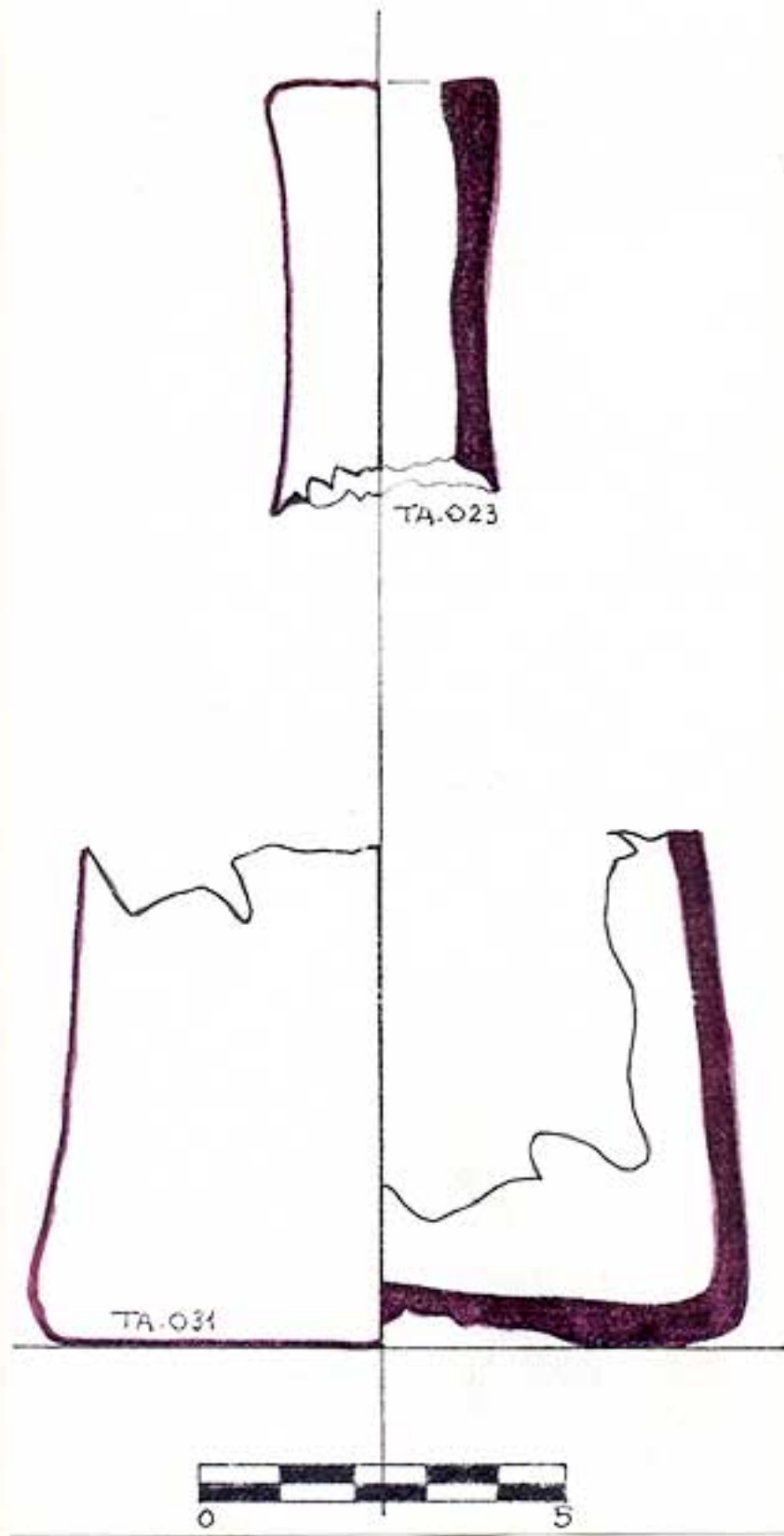
Los refrescos debían envasarse en esos botellones transparentes, comunes en otras excavaciones en Buenos Aires, Rosario y Mendoza. Lo interesante en este caso es que la tecnología indica una fábrica que, de ser del lugar o de la provincia, debía utilizar técnicas de producción muy antiguas, aun casi artesanales. Otra posibilidad es que correspondan a los primeros años de la cervecería y que desconozcamos lo usado mas tardíamente.

El conjunto de todos los objetos, incluyendo la botella negra con la suposición que no debió ser un envase de reuso, sino el descarte de una botella del propietario o sus operarios, muestra lo siguiente: si bien la cervecería funcionó desde 1853 hasta bien entrado el siglo XX, los ejemplos encontrados muestran aspectos que cubren todo el período, aunque con una tendencia conservadora, anticuada, quizás provincial. Los sifones indican una tecnología moderna para el país, mas aun la marca Rigoleu, y podemos verlo en el hecho de que aun esos sifones, aunque ya con menos cantidad de vidrio, siguen siendo iguales. En cambio los frascos y la botella son incluso anteriores a la fecha en que comenzó a funcionar el negocio, salvo lo dicho para los frascos si fueron de industrias locales sencillas. Las botellas de cerveza, sin duda el negocio mas importante para Henault, son las que van cambiando. Dado que las fábricas inglesas imprimían el sello azul o el etiquetado en negro en origen, los cambios debían solicitarse a Europa, lo que muestra una evolución en el gusto adaptándose a los requerimientos de los consumidores.

Esta cervecería nos hace suponer un tipo de comercio que, instalado en una floreciente ciudad del campo del siglo XIX tardío, tenía una situación marginal no sólo para la industria del vidrio sino también para el gres. Pero también había un nivel de exigencia mínima para amoldarse a los cambios en el gusto del mercado, aunque éste debió ser sugerido por los fabricantes para abaratar costos de producción. Se reusaban toda clase de envases de gres reetiquetándolos para su venta, se mantenían en uso botellas y botellones ya viejos y para fin del siglo XIX las instalaciones subterráneas debían haber quedado anticuadas; las condiciones de trabajo allí abajo, durante el invierno, debieron ser patéticas, buen ejemplo de la temprana industrialización en el país, pero con grandes dificultades para adaptarse a los cambios y la modernización producida hacia 1880-1900.



Botella de sifón de marca Rigolleau reconstruida



Pico y base de un botellón para agua fabricado por soplado.

Bibliografía:

Diario Regional

1987 "Inquietud de un vecino sobre bóvedas subterráneas de una antigua cervecería", viernes 30 de enero, pag. 7, Tandil.

Moreno, Paula

1994 "Estudio tipológico de bases y picos de botellas de la Imprenta Coni y de Sa: Telmo", *Arqueología e historia de la Imprenta Coni, Buenos Aires*, pp. 103-123, The South Carolina Institute of Archaeology and Anthropology, Columbia.

Schávelzon, Daniel

1987 *Tipología de recipientes de gres cerámico para la arqueología de Buenos Aires*, Programa de Arqueología Urbana, publ. no. 4, Buenos Aires.

1991 *Arqueología histórica de Buenos Aires (I): la cultura material porteña de los siglos XVIII y XIX*, Corregidor, Buenos Aires.

1994 *Arqueología e historia de la Imprenmta Coni, Buenos Aires*, The South Carolina Institute of Archaeology and Anthropology, Columbia.

Volpe, Socorso

1994 *Tipología de recipientes de gres cerámico y precintos de cerveza, excavaciones arqueológicas de Rosario*, Centro de Arqueología Urbana, publ. no. 19, Buenos Aires.

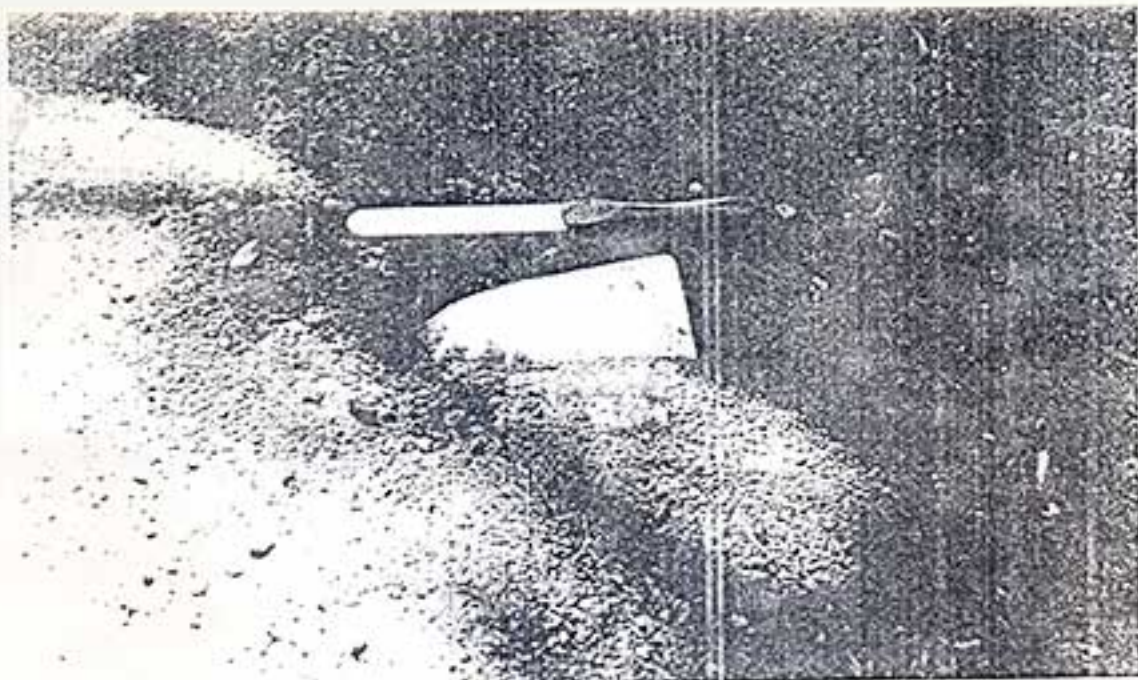
12

Como parte de los trabajos arqueológicos hechos en Palermo a partir de 1985, en que se excavó el Caserón de Rosas, se inició el recorrido de superficie por esos terrenos. Dada la complejidad que presentó éste se fue haciendo por sectores y a lo largo de varios años. Si bien la historia del parque era conocida, la posibilidad de hacer un primer intento de arqueología ambiental se hacía interesante (Schávelzon y Ramos 1999/91). El parque, como es lógico de suponer, tiene materiales culturales en toda su superficie, pero entre los sitios en que se halló material antiguo se destaca el primero encontrado, al que denominamos Sitio 1, que se caracterizó por su alta densidad de objetos en superficie.

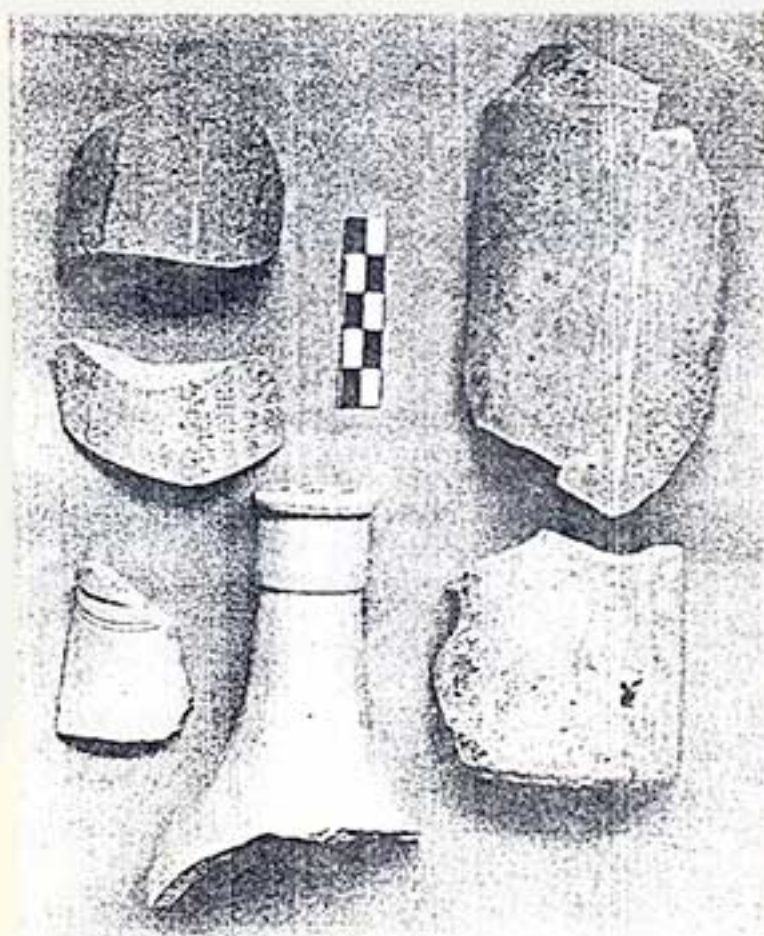
El área estudiada está indicada en el plano adjunto y cubre un amplio sector ubicado al sur del lago mayor de Palermo. La dispersión del material cultural antiguo era visible y el límite era claro, ya que terminaba abruptamente, para transformarse en una zona de tierra arcillosa casi limpia o con objetos muy modernos. Debido que por el límite sur del sector pasó el gasoducto instalado en 1986, podríamos suponer que la superficie del relleno que estamos estudiando haya tenido unos pocos metros más de extensión, aunque no más de un 5%. El límite está marcado por la calle asfaltada, no llegando hasta el borde del lago, sector que si bien ha sido fruto de varios arreglos sólo tiene materiales no anteriores a 1950.

La observación estratigráfica se pudo hacer mediante dos sondeos que mostraron lo intenso del proceso de erosión de la plaza. Ambos estuvieron ubicados en sitios en que, por la presencia de árboles cercanos, el desgaste por los automóviles era menor; se observó que desde que el relleno fue colocado había sido destruida una capa de 12 a 15 cm. El nivel en el resto del terreno tenía una profundidad entre un par de centímetros hasta casi 10 cm, y estaba totalmente formado por el material que se analiza. Los objetos se hallaban en superficie o dentro del estrato; cuando hubo materiales más modernos -escombros, plástico, tapitas de gaseosa, palitos de helado-, siempre estaban sobre la superficie misma, o enterrados en sitios inundados o destruidos por las huellas de los autos en el barro. Esto nos permite suponer que el estrato conteniendo el material antiguo fue colocado en una sola operación cubriendo completo el sector que figura en el plano, y que fue contemporáneo del parque mismo tras el proyecto de jardinería de Carlos Tahys en 1900. Las fechas de los objetos, que se postulan desde la arqueología, se reconfirmarían desde la historia.

El material cultural descubierto no ha sido descrito aun en su totalidad. Se han hallado objetos de la vida cotidiana cubriendo casi todos los aspectos posibles para la época: vajilla, botellas y frascos de vidrio, armas, herramientas, herraduras, cubiertos, cerámicas diversas, mosaicos, azulejos, ladrillos, caños, baldosas, juguetes, fichas,



Botella de cerveza de gres, tipo sinusoidal, ligeramente enterrada tal como fue descubierta, mostrando el alto grado de erosión superficial de ese sector del parque.



Botellas para tintura con pico vertedor y de brillantina francesa para el pelo.

mármoles y una lista muy amplia imposible de detallar. La loza está representada por varios cientos de fragmentos y en parte sirvieron para tipologías ya descritas en la bibliografía citada.

Dentro de todo el conjunto descubierto existe un material que se destacó por su presencia numérica: el gres cerámico. Su estudio ahora permite aumentar el conocimiento que ya teníamos sobre él, que se expresó en un primer avance hace varios años (Schávelzon 1987), en estudios ulteriores mas detallados (1991:57-71), y para otros sitios que mejoraron lo que sabíamos (Volpe 1994) como el caso de Rosario, o de Tandil (Schávelzon 1994).

I. Botellas de cerveza:

Se hallaron 117 fragmentos. Cabe destacarse que como se trata de fragmentos es imposible adecuarlos plenamente a la tipología establecida con todas sus variedades, dado que en todos los casos la parte inferior es siempre blanca. Por lo tanto hemos obviado esa parte de la clasificación.

Botellas sinusoidales:

Las hubo monocromas y bicolores (13 fragmentos), y por lo menos un caso monocolor con escudo azul en relieve. Este ejemplo es casi único en la ciudad aunque no lo es para otras ciudades del país. El escudo corresponde a la embotelladora de Antonio Lagomarsino y su Cervecería Italiana instalada en Paraná y Rio Bamba en Buenos Aires. Los 11 picos y 37 bases parecen corresponder por sus medidas sólo a ejemplos de este tipo de botellas, midiendo en su parte inferior entre 67 y 78 mm de diámetro máximo.

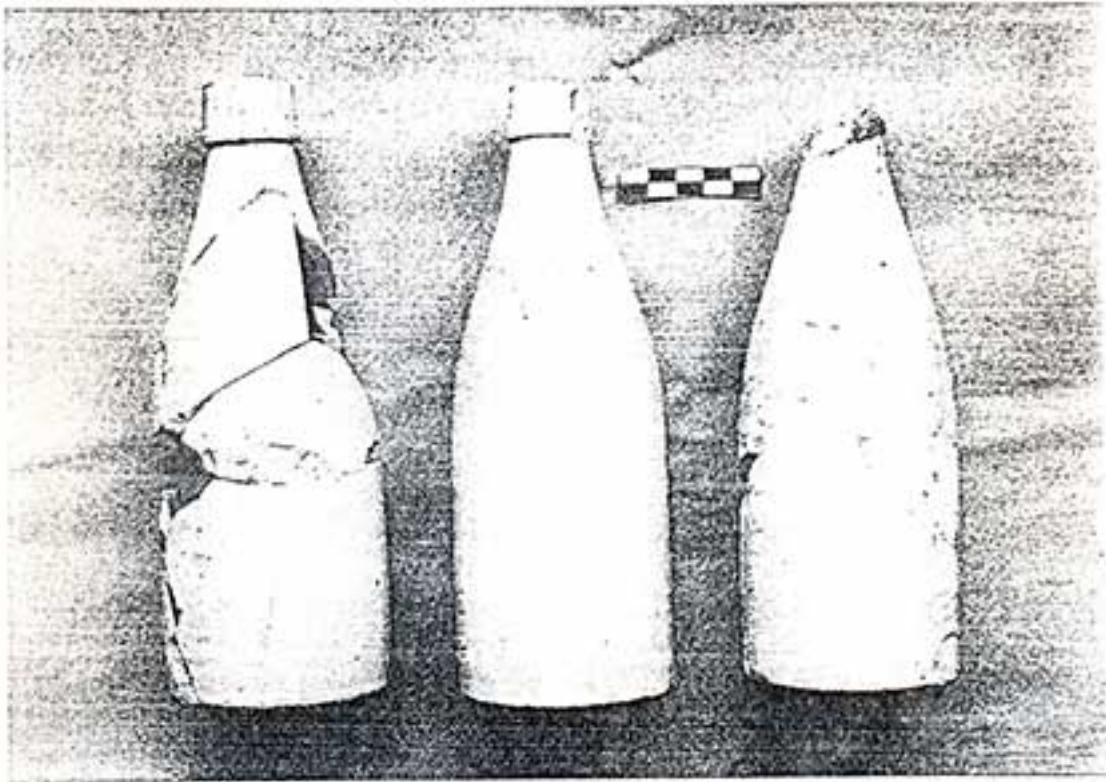
Botellas cilíndricas:

Salvo un pico característico, mas gordo y pesado que en las simples botellas sinusoidales, sólo pueden incluirse en esta categoría fragmentos en los que es imposible observar el radio de curvatura. Uno de ellos mostró pertenecer a una botella bicolor, lo que también es muy poco habitual en Buenos Aires. No hubo sellos ni marcas.

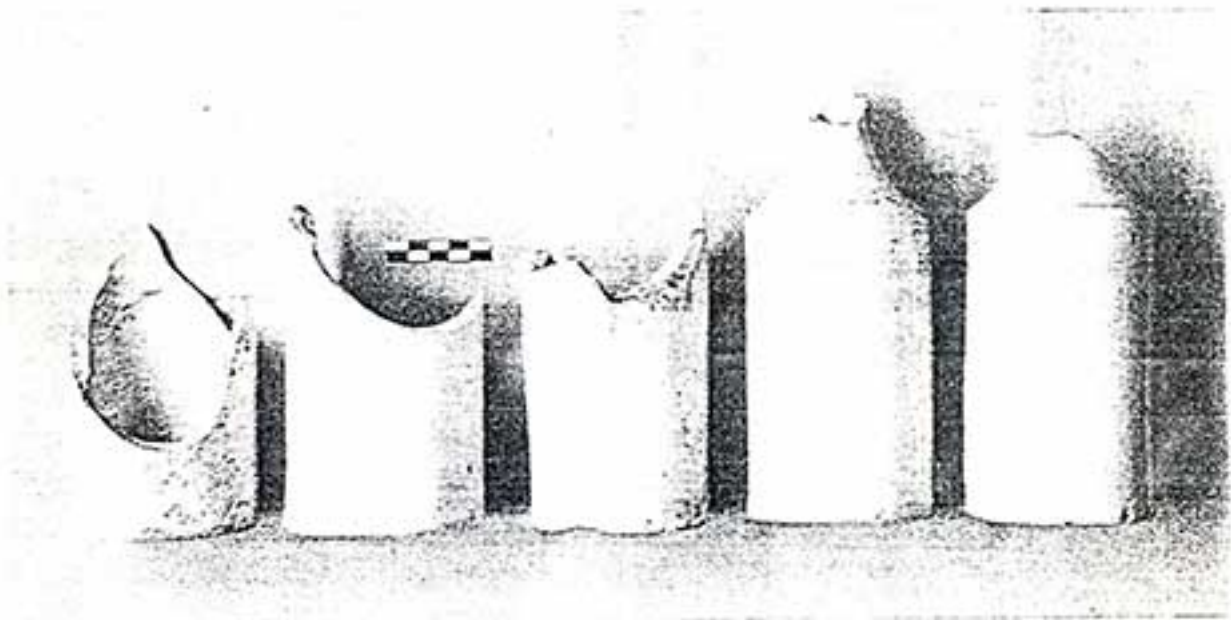
Marcas:

Muchas de las botellas, en sus bases o en fragmentos, presentan marcas identificables, las que eran colocadas por el fabricante al pie, en bajo relieve y cubiertas por el esmalte para no competir con el nombre y marca del embotellador. Se han leído las siguientes:

- 1) Midland Pottery/8/Liverpool
- 2) Midland Pottery/3/Melling
- 3) Grosvenor/15/Glasgow
- 4) H. Kennedy/Barrowfield/(número)/Potteries/Glasgow



Tres botellas de gres para cerveza, fabricadas en Inglaterra, del tipo sinusoidal monocromo blanco, sin escudo ni inscripciones pero con sello al pie.



Diversas botellas para cerveza del tipo cilindrico monocromo sin escudo y sin marca de fabricante.

{los números de partida son: 4, 5, 8, 36, 58 y 66}

5) Macintayre/Bristol

6) Powell/Bristol

Respecto a información histórica podemos recordar que Frederick Grosvenor, mas tarde & Sons, registró su marca en 1879 para su Eagle Pottery en Bridgeton, Glasgow (Godden 1989: 295) y trabajó hasta 1926. Henry Kennedy & Sons Ltd. instaló su fábrica Barrowfield Pottery en Glasgow en 1866 y estuvo activo hasta 1929 (Godden 1989: 369). William Powell & Sons de Bristol fue una fábrica activa entre 1830 y 1906 (Cushion 1987: 69). Estos datos nos corroboran la aproximación cronológica establecida anteriormente y si bien es aun necesario estudiar las fechas en que cada fabricante tabajó en el país, por lo menos podemos pensar que las fechas que se manejan son básicamente correctas aunque con una duda. Esto es: si el relleno fue puesto hacia 1910 como suponemos, e incluye objetos que cubren el período aproximado 1880-1910, la mayor parte de las botellas de gres son un tardías como conjunto. Sería dable esperar una concentración alta de botellas cilíndricas y sólo algunas sinusoidales, y lo que vemos es la inversa. Mas adelante se discute este aspecto del problema.

II) Envases de brillantina, tinturas y conexos

En esta categoria se incluyen 19 fragmentos de una variedad de envases cilíndricos, todos de pasta clara, superficie con un tono claro pero ligeramente mas oscuro que los de cerveza, a veces con puntos negros muy finos producto de inclusiones en la pasta. Las bases miden 7 cm de diámetro y en los envases de tinturas tienen pico vertedor. La marca de brillantina que se encontró corresponde a la misma marca ya identificada de BRILLANT BELGE/FOURGAULT/COURBEVOIE-PARIS.

III) Idem de pasta oscura

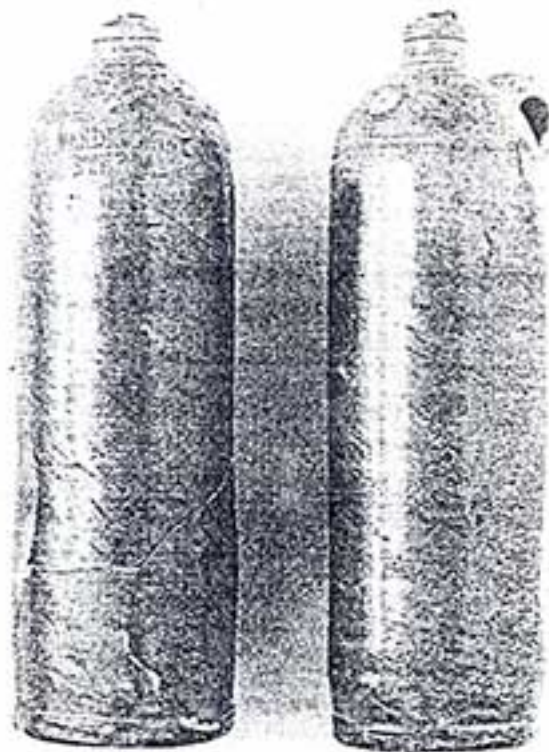
Se trata posiblemente del mismo tipo de envases, inclusive para brillantina, pero la pasta es oscura, de un gris casi negro, aunque en superficie es similar a lo ya descrito. Se hallaron 3 fragmentos. El diámetro es de 6 cm.

IV) Gres de Chopps para cerveza:

Es un conjunto reducido a dos fragmentos de los poco comunes chopps para cerveza hechos en la tradición germánica, es decir recipientes tronco-cónicos altos, o cilíndricos en algún caso, muy decorados en su superficie. Son comunes en Europa desde el siglo XVI aunque en el país parecen ser una costumbre reciente, no probada mas allá de 1860 o 1880. La cubierta en ambos es de color azul con dos tonos y la decoración es en bandas en relieves.



Fragmentos de botellones para ginebra importada de Holanda, en sus variados tonos de color marron, incluyendo la marca de Erven Lucas Bols.



Dos botellones o porrones para ginebra con y sin manija en el hombro, ambos importados de Amsterdam (Excavaciones Defensa 751).

V) Morteros

Se halló un único ejemplo, bastante entero, de este adminículo usado para moler en cocinas y en farmacias. Midió 13 cm de ancho de boca y 7,5 cm de alto, es de pasta blanca similar a la cerveza, superficie brillante de buen vidriado, y en la base tiene la marca TRADE/ACME/MARK de origen norteamericano.

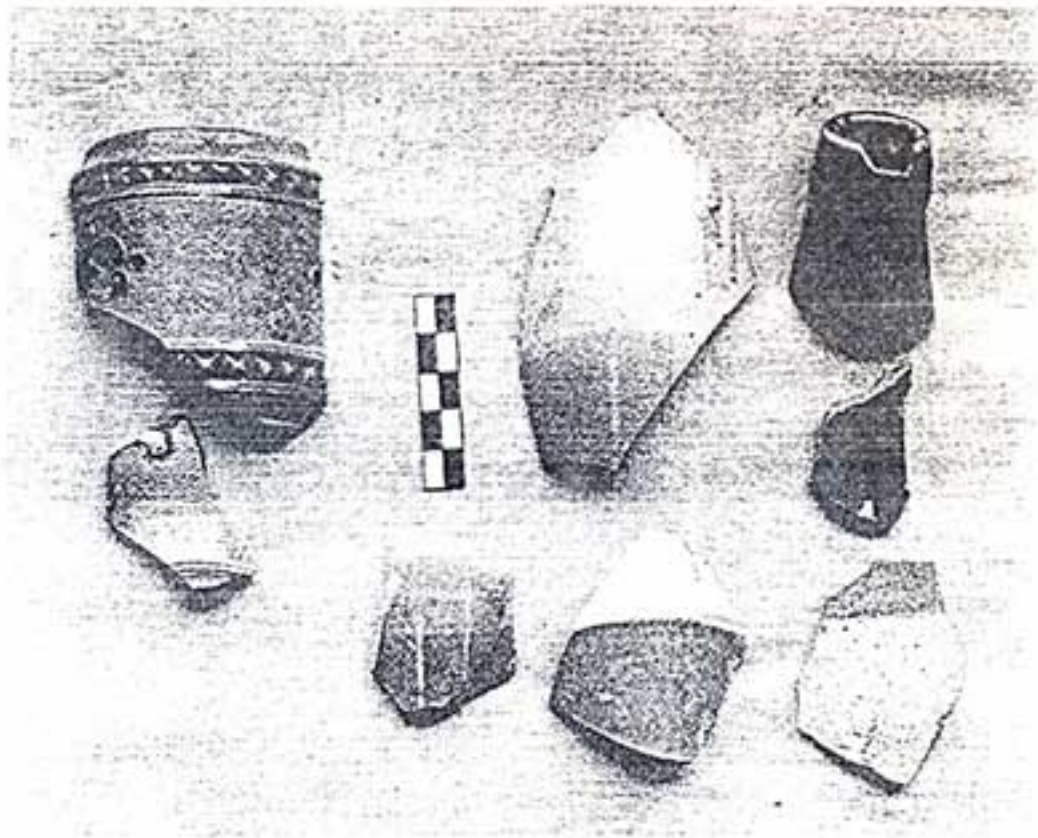
VI) Tinteros

Han sido encontrado 11 fragmentos de tinteros, son de pasta gris oscura y superficie esmaltada marrón brillante oscuro, color tradicional para esta función. Hay de dos alturas, los mas chicos con boca redonda chica que se usan en el escritorio o los mas altos, con pico vertedor, para recargar los tinteros. En estos últimos venía la tinta desde Inglaterra y eran reusados por los envasadores locales cambiándoles la etiqueta. Hubo dos picos de este tipo y una base, una marca indicaba ...NGLEY M...Suponemos que se trata de la fábrica de Lovatt & Lovatt, en Langley Mill, Nottingham, Inglaterra, activa desde 1895 (Godden 1989: 398). Existe dentro de este tipo algunas botellas que con una superficie ligeramente salpicada de marrón oscuro sobre vidriado amarillento o marrón claro, sirvieron para gaseosas (F. Cunnington y Cia. en Córdoba), y la única forma de diferenciarlos de los de tinta es por su pico redondeado. Si bien hay un fragmento que puede provenir de este tipo de envases, no hemos hallado pruebas en Buenos Aires de que sí se usaran.

VII) Botellas de ginebra

Este es el otro conjunto de alta presencia en el siglo XIX, si bien no como la cerveza ocupa habitualmente el segundo lugar numérico. En este caso es menor ya que hubo 17 fragmentos. La pasta es clara, a veces ligeramente mas oscura que la de la cerveza pero básicamente similar, hecha en torno con las marcas muy claras en el interior, de forma cilíndrica -denominada porrón-, con la superficie exterior color marrón, beige y amarillo oscuro. A veces el color interior es ligeramente rojizo. Las hay con y sin manija en el hombro. Se ubicaron dos fragmentos con marcas iguales pertenecientes a ERVEN LUCAS BOLS/HET LOOTSJE/AMSTERDAM.

Aquí debemos recordar que este tipo de envase se usó para contener agua mineral. Las fábricas de la región de Nassau en Alemania occidental los usaron masivamente entre 1827 y 1914 (Schultz y otros 1980). No sabemos de forma alguna para diferenciarlos de los de ginebra, pero hasta la fecha nunca hemos hallado marcas indicadoras de ese contenido, mientras que las de ginebra son habituales, como en este caso. De allí que las consideremos para ese contenido por lo menos hasta que tengamos pruebas en contrario.



Botellas de gres de cerveza, tipo sinusoidal bicolor. A la izquierda dos fragmentos de un chopp posiblemente alemán color azul con decoración en relieve.



Fragmentos de gres color marrón oscuro de tinteros y contenedores de tintas, ingleses. El de la izquierda sirve de referencia y no proviene del sitio.

VIII) Botellones

Este grupo es el mas variado de todos los hasta ahora definidos, ya que incluye un innumerable conjunto de recipientes grandes, tipo frasco de boca ancha, que se usaban para guardar conservas de todas clases. En la bibliografía extranjera es común denominarlos frascos de pickles, ya que ese era uno de sus usos. Tienen pasta color claro, superficie exterior vidriada color marrón aunque los hay beige, con boca muy ancha y baja ya que llevaban corcho o se cerraban con una tela encerada amarrada con hilo. Los diámetros de los fragmentos encontrados midieron 15 y 26 cm, el pico midió 16 cm de diámetro exterior; se hallaron 13 fragmentos.

IX) Gres sanitario

Este tipo de gres ya ha sido descrito en los trabajos citados y es el mas distante en todos los aspectos a lo tratado hasta aquí. Es un gres usado para los mas antiguos artefactos sanitarios, hacia 1860-1880, anterior a las Obras de Salubridad masivas en la ciudad iniciadas en la década de 1880. Es de color amarillento fuerte, con intrusiones negras en la pasta amarilla, vidriado grueso transparente aunque en los artefactos tardíos se tiñe de blanco, y fue usado para desagües, sifones, inodoros a la turca y mingitorios. Se hallaron seis fragmentos

Porcentajes de tipos de gres

tipo	cantidad	%
Cerveza	117	62,90
Brillantina-tintura	19	10,22
Idem, pasta oscura	3	1,61
Chopp	2	1,08
Morteros	1	0,54
Tinteros	8	4,30
Ginebra	17	9,14
Botellones	13	6,99
Sanitario	6	3,22
	-----	-----
total	186	100 %

Conclusiones

Este estudio, aunque descriptivo, nos permite aproximarnos a la cultura material durante los años del cambio entre el siglo XIX y el XX. Si bien sólo hemos visto hasta ahora los

objetos de gres es notable la gran variedad de lo encontrado: salvo los botellones del tipo "damajuana" -por lo general mas antiguos- está presente la tipología completa conocida, cosa única entre lo excavado por ahora. Un basural diferente, en Amancio Alcorta al 5500 sólo arrojó cerveza y ginebra. Esto nos permite suponer que se trata de objetos provenientes de un grupo social especial que tenía acceso a una variedad muy grande de productos envasados, nacionales e importados. Esta hipótesis se corrobora con lo observado en el sitio con la porcelana, cristal fino, copas, armas, frascos de perfumes, medicinas de patente, recipientes de loza y de vidrio para pasta dental y restos de muñecas de porcelana y de los juguetes para sus casitas a escala. Quizás la ubicación física de Palermo en la ciudad tenga relación con la utilización de basura proveniente del Barrio Norte mas que de lugares alejados.

Los porcentajes de lo hallado son también significativos en este sentido: la cerveza -como siempre- está en primer lugar, pero son muchos los recipientes completos. La ginebra en cambio, está en un modesto tercer lugar y no es mas que el 9,14 % del total, porcentaje bajo para lo esperado en la ciudad para la época. Quizás se deba a una tradición identificada por la bibliografía tradicional de que la ginebra era usada solo por las clases bajas y medias.

Otro aspecto que puede apuntalar esta hipótesis es la alta frecuencia de los recipientes de brillantina para el pelo, de tinturas -incluyendo las de pasta oscura-, los tinteros y los frascos y botellones grandes. Solamente el primer grupo citado cubre el 11,83% del total, superando incluso a la ginebra.

Un aspecto que permanece oscuro es el de los tipos de botellas de cerveza. Sabemos que, por la contextualidad y por las fechas en que se hizo Palermo, los envases que deberían encontrarse mayoritariamente son los cilíndricos y no los sinusoidales. Hemos visto que el cambio entre unos y otros se dio entre 1850 y 1880, según las fábricas e importadores. Y no slo en Buenos Aires, por lo menos lo mismo sucedi en esas fechas para Rosario (Volpe 1994). Pero los mas viejos siguieron en uso por largo tiempo ya que eran rellenos una y otra vez gracias a la buena calidad del material con que estaban hechos. Al parecer esto sucedía en sitios mas alejados de los puertos, como en Tandil, donde detectamos una mayor continuidad de uso de los envases. También hubo una etapa de transición tipológica, que se expresa con botellas sinusoidales con escudos o impresos, o cilíndricas bicolor. Por lo tanto el que la presencia masiva en el Sitio 1 sea del tipo mas antiguo es llamativo e inexplicable ya que el contexto es claramente mas tardío, llegando incluso hasta 1910 o poco mas, pero no va mas atrás de 1880. Entre las muchas hipótesis sugeridas está el que ese tipo de botellas eran descartadas, en el sentido actual de lo no retornable,

por no ser aceptadas para su relleno.

Bibliografía

Cushion, John P.

1987 Manuel de la céramique européenne, faiences fines, faiences, gres, terres cuites; Office du Livre, Fribourg.

Godden, G. A.

1989 Encyclopaedia of British Pottery and Porcelain Marks; Barrie and Jenkins, London.

Ramos, Jorge y Schávelzon, Daniel

1989\91 "Historia y arqueología de Palermo de San Benito: aspectos de su planeamiento ambiental", Anales del Instituto de Arte Americano no. 27-28, pp. 74-92, Buenos Aires.

Schávelzon, Daniel

1987 Tipología de recipientes de gres cerámico para la arqueología histórica de Buenos Aires, Programa de Arqueología Urbana, Buenos Aires.

1991 Arqueología histórica de Buenos Aires (I), la cultura material porteña de los siglos XVIII y XIX, Corregidor, Buenos Aires.

1994 Análisis de botellas de la cervecería Henault, Tandil; Centro de Arqueología Urbana, Buenos Aires.

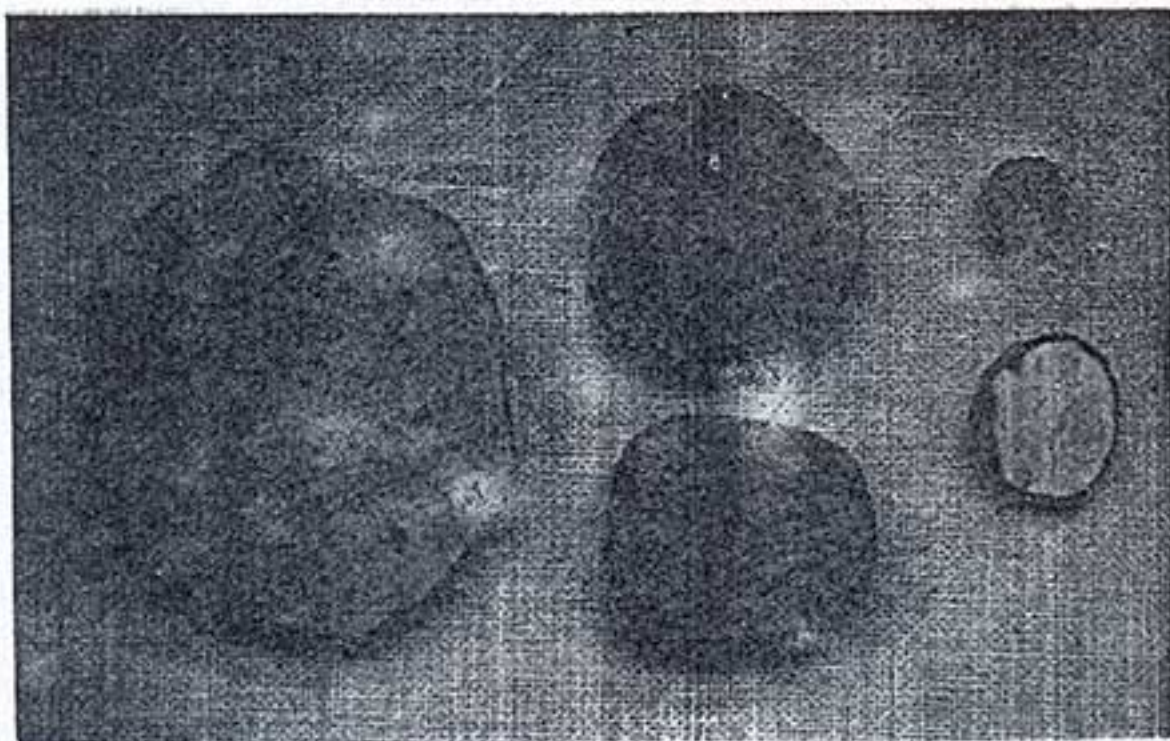
Volpe, Socorso

1994 Tipología de recipientes de gres cerámico y precintos de cerveza: excavaciones arqueológicas de Rosario; Centro de Arqueología Urbana, Buenos Aires.

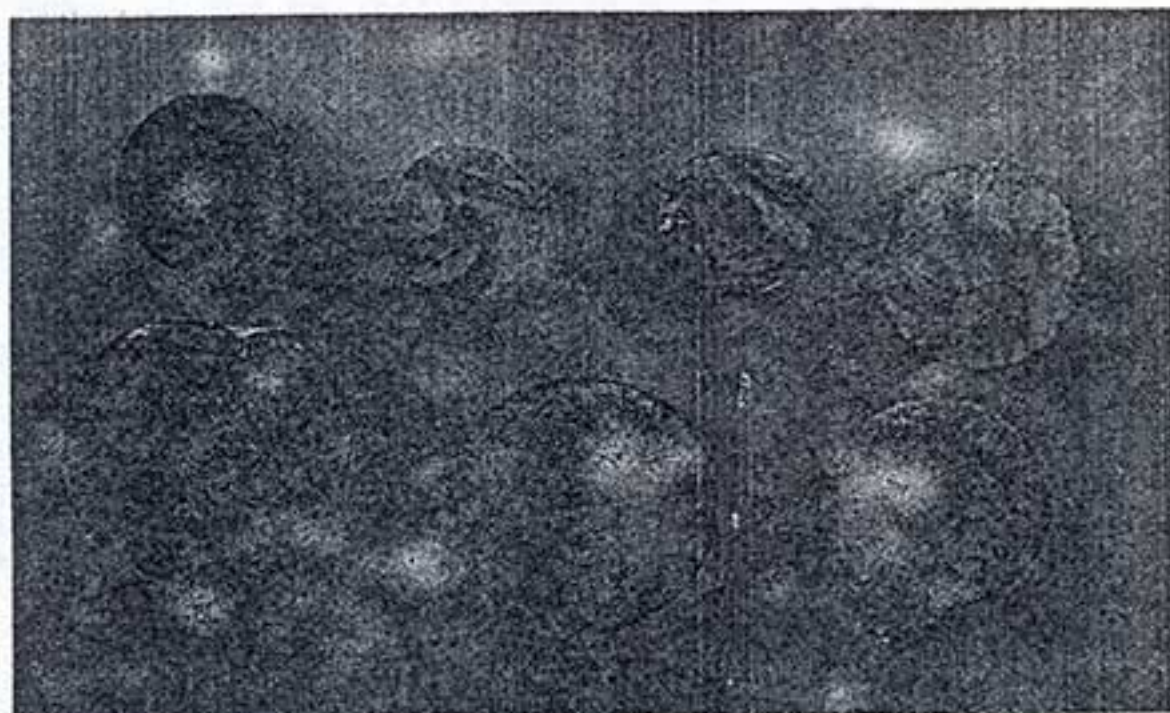
Schultz, Peter; B. Rivers, M. Hales, Ch. Litzinger y E. McKee

1980 The Bottles of Old Sacramento: a Study of XIXth. Century Glass and Ceramic Retail Containers (part I), California Archaeological Reports no. 20, Department of Parks and Recreation, Sacramento.

FICHAS DE JUEGO EN CERAMICA, MAYOLICA Y LOZA



Fichas para juegos rehechas a partir de tejas, cerámicas, mayólicas y lozas provenientes de Buenos Aires y Cayastá durante los siglos XVII al XIX temprano.



Torteros de hilar hechos con mayólicas españolas en los siglos XVI y XVII en Cayastá, similares a las anteriores.

Las excavaciones hechas en los últimos años han ido, lentamente, mostrando la variabilidad en el uso de la cerámica que se utilizaba en la vida cotidiana porteña. Cada vez más se hace evidente que mas allá de las funciones originales para las cuales eran hechos los diferentes tipos cerámicos, con el tiempo iban adaptándose a otras necesidades no satisfechas en el mercado de los bienes materiales. Una de ellas era la de fichas para juegos hogareños, en especial para las damas y el chaquete desde el siglo XVI y mucho mas tarde para el sapo. Otros juegos como el ajedrez, no sólo eran pocos comunes sinó que necesitaban piezas mas complejas. Es posible que hayan existido otros juegos diferentes en manos de los niños, pero nada sabemos sobre ellos (Coluccio 1978). Este desconocimiento es mas grave aun, ya que es poco lo estudiado en relación con los juegos de azar en general (Zapata Gollán 1972).

Quiero describir aquí un conjunto de fichas excavado en la ciudad y compararlo con la información preexistente en la región rioplatense. No tienen estas notas objetivo mas lejano que la simple descripción de los objetos, compararlas con otras conocidas y hacer el planteamiento del problema. El primer grupo de fichas fue descubierto e identificado como tal en la Imprenta Coni (Schávelzon 1994:45) aunque habíamos hablado de ellas anteriormente (1991:54). Allí hallamos una hecha con un fragmento de mayólica española, otra con una teja y una tercera con una loza inglesa.

Los juegos con fichas son conocidos en América desde hace mucho; en el siglo pasado fueron descritos en diversos sitios del continente como parte de las diversiones indígenas y mas tarde de las españolas hasta el siglo XIX, en que la nueva industria capitalista comenzó a producir fichas especialmente diseñadas como tales a bajos precios y accesibles. Al parecer lo habitual era levantar un fragmento de cerámica, teja, mayólica o loza y hacerlas con eso; la calidad sólo debía consistir en la mejor selección del color o pasta de la cerámica con que se hacía. Hay una amplia bibliografía sobre estos usos en Estados Unidos (Culin 1907 es una compilación monumental). En nuestro país fueron primero reportadas en la región del Paraná (Núñez Regueiro 1973:fig. 9-a-7) y luego para Cayastá (Cerutti 1977). Un par de ellas provenientes de esa ciudad y que se hallan en la colección del Centro de Arqueología Urbana midieron unos 4 cm de diámetro. Las del Paraná pertenecen a la Fase Itatí, es decir que son colonial temprano; éstas son alargadas como es común, miden unos 3 por 4 cms y los descubridores les dan origen europeo y misionero. En la bibliografía del exterior del país estas fichas fueron halladas en una villa indígena en Canadá llamada Like-a-Fishhook y en el Fuerte Berthold; en ambos fueron hechas de vidrios de botellas y de loza (Smith 1972) y fechadas entre 1837 y 1880. Las fichas de loza miden entre 1,10 y 4,20 cm y una de ellas llega a 5 por 6 cms. Otro caso mas antiguo es el de Guebert Site, una aldea indígena del siglo XVIII; estaban

hechas en mayólicas españolas y midieron 1 y 2 cms de diámetro (Good 1972). Un caso aun más antiguo es el sitio Buffalo (Hanjos 1975), fechado para el siglo XVII; el contexto era indígena, las fichas fueron hechas de piedra y cerámica indígena y no había objeto alguno de tipo español o europeo; midieron en ese caso entre 2,50 a 4,20 cms; hubo ejemplos con y sin agujero.

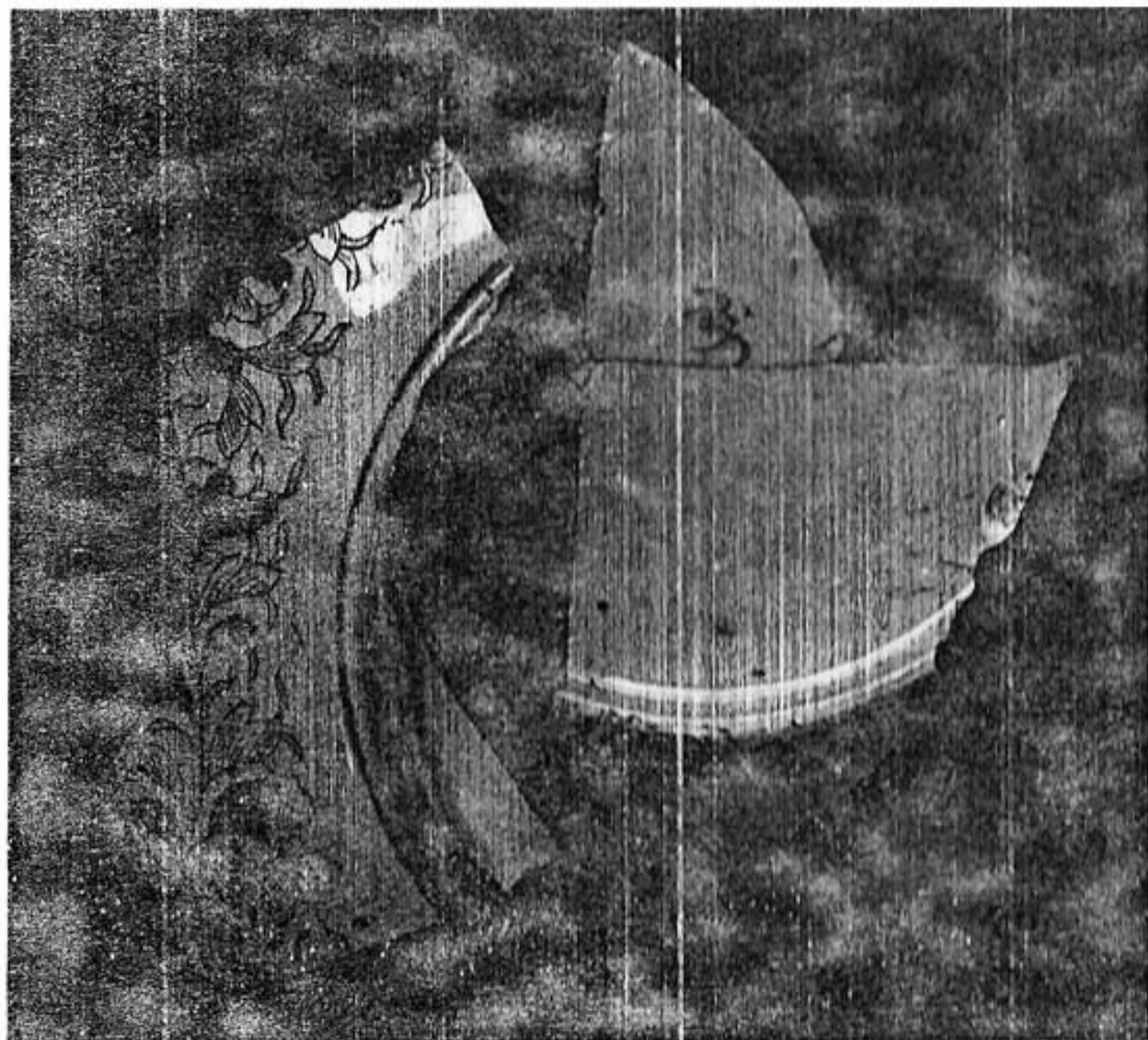
En el caso de la Imprenta Coni en San Telmo las fichas miden 1,40; 2,59 y 6,50 cms y han sido hechas de cerámicas: una de ellas proviene de un plato tipo Columbia Liso (Goggin 1968) que podemos fechar entre 1536 y 1650, pero esa fecha es para la fabricación del plato en sí mismo y no para su reuso como ficha. El segundo ejemplo fue hecho a partir de una teja simple, sin vidriado alguno, midiendo 6 por 7 cms. El tercer caso el material de origen fue un plato de loza Pearlware inglesa de la variedad Impresa, fechable ca. 1790-1815. De todas formas es posible que las dos primeras hayan sido usadas en el siglo XVIII temprano; la última de las citadas en cambio debió ser anterior a la casa Goyena construída en 1822, año en que quedó bajo su piso.

La manufactura de estas fichas era en extremo simple: se levantaba de la basura parte de un plato o vasija rota desgastándose manualmente los bordes hasta darles la forma requerida; si se elegía el color era posible tener juegos completos mas o menos semejantes o reemplazar las fichas perdidas. El procedimiento es en todo similar a los torteros de hilar, también comunes en los contextos arqueológicos indígenas prehispánicos e históricos, y son de similar tamaño nada mas que aquellos tienen una perforación central.

Bibliografía:

- Coluccio, Félix e Isabel
1978 Diccionario de juegos infantiles; Corregidor, Buenos Aires.
- Cerutti, Carlos y Nora Nastassi
1977 "Evidencias de contacto hispano-indígena en la cerámica de Santa Fe la Vieja", Actas y memorias del IVo. Congreso de Arqueología Argentina vol. IV, nos. 1-4, pp. 213-236, San Rafael.
- Culin, Stewart
1907 Games of the North American Indians; 24th Annual Report, Bureau of American Ethnology, Washington.
- Goggin, John M.
1968 Spanish Majolica of the New World; Types of the XVth to XVIIIth. Centuries; Yale University Publications in Anthropology, New Haven.
- Good, Mary E.
1972 Gueber Site: an 18th Century Historic Kaskasia Indian Village in Randolph County, Illinois; The Central States Archaeological Society, Saint Louis.
- Hanjos, Lee H.
1975 The Buffalo Site, a late 17th Century Indian Village Site in Putnam County, West Virginia; West Virginia Geological and Economical Survey, Morgantown.
- Núñez Regueiro, Víctor y Beatriz
1973 "Arqueología histórica del norte de la provincia de Corrientes (I)", Revista del Instituto de Antropología no. 4, pp. 23-68, Buenos Aires.
- Schávelzon, Daniel
1991 Arqueología histórica de Buenos Aires (I); Corregidor, Buenos Aires.
1994 Arqueología e historia de la Imprenta Coni, Buenos Aires; South Carolina Institute of Archaeology and Anthropology, Columbia.
- Smith, G. Hubert
1972 Like-a-Fishhook Village and Fort Berthold, Garrison Reservoir, North Dakota; National Park Service, Washington.
- Zapata Gollán, Agustín
1972 "Juegos y diversiones públicas"; Boletín del Departamento de Estudios Etnográficos y Coloniales no. 8, Santa Fe.

CLASIFICACION Y FECHAMIENTO DE PORCELANAS ORIENTALES
EXCAVADAS EN BUENOS AIRES



Fragmento de porcelana tipo Imari fabricada en Jingdezhen, provincia de Jiangxi, China (ca.1725-1769), proveniente del Sitio 1 de Palermo, fechado hacia ca.1880-1910.

En la arqueología histórica la presencia de porcelana es habitual. Existen ejemplos de ella desde el siglo XVI en Cayasta (Oliveira Cesar 1985) y en Buenos Aires (Schavelzon 1991:71-73) pero ha sido casi imposible avanzar en su clasificación y fechamiento más allá de su obvia separación entre la porcelana oriental y la europea, y eso también con problemas aun. La habitual falta de marcas como en la loza y el que los motivos orientales originales fueron copiados e imitados en infinita cantidad de oportunidades, países y épocas, hace que sea muy complejo el tema. Veremos que ejemplos encontrados en Buenos Aires y típicamente japoneses, resultaron ser copias chinas. Esto al parecer fue habitual y más aun en América Latina donde el mercado de la cerámica buscaba productos baratos para maximizar las ganancias en la importación -cuando se hacía desde Europa vía Compañía de Indias-, aunque no dejaban de llegar en los galeones que venían de Manila y de todo el oriente a través del Pacífico.

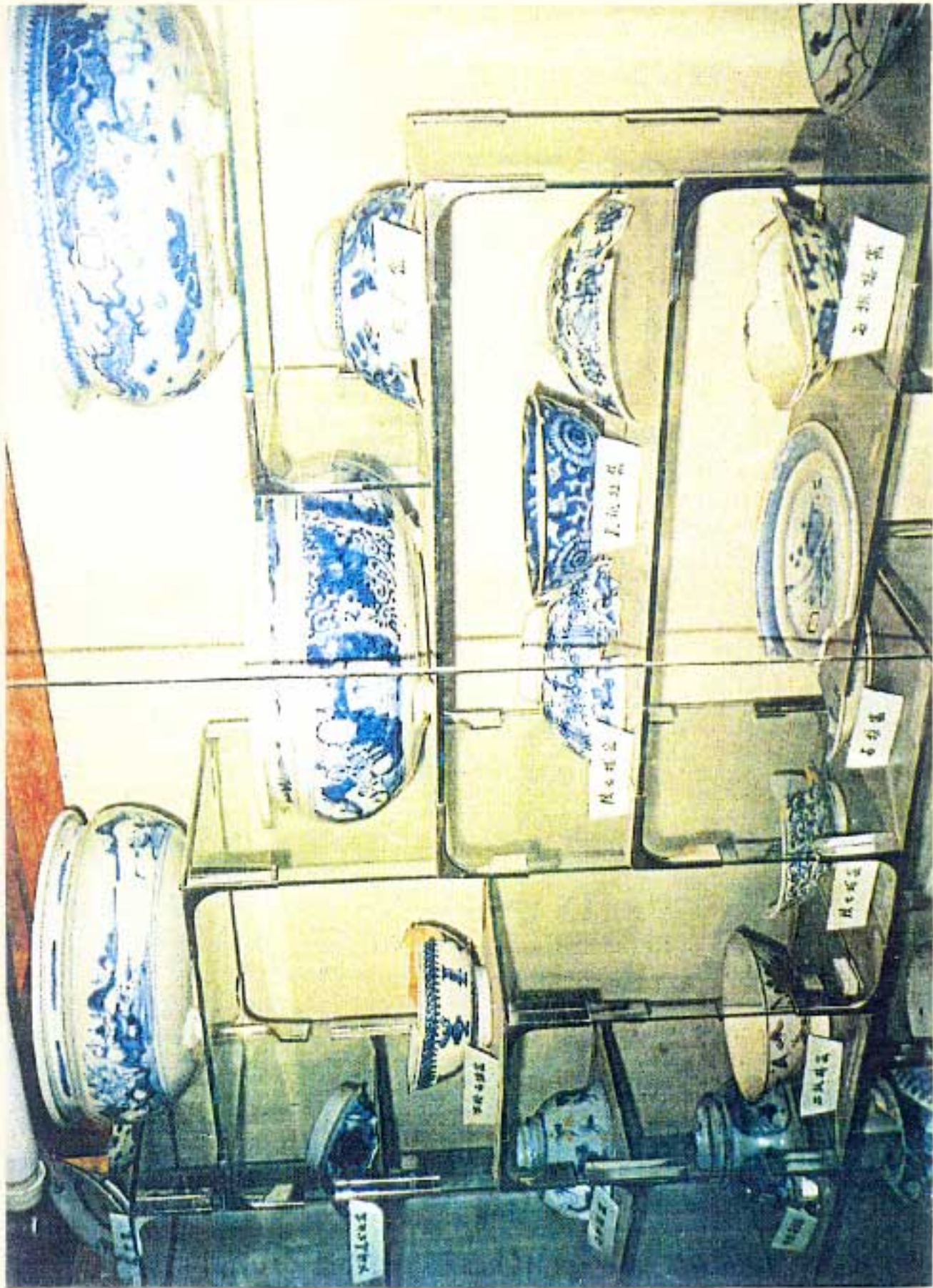
En el caso de la porcelana oriental hemos optado por asesorarnos con instituciones especializadas en el tema en el exterior del país, lo que ha permitido obtener algunos datos que creemos importantes ya que son pioneros en el tema en el país. La información que poseemos fue obtenida a través de la señora Jean Martin, secretaria de The Oriental Ceramic Society en Londres (comunicación personal, 8 de septiembre 1994).

30
1. Porcelana de la que se han descubierto siete fragmentos en excavaciones en Parque Lezama, Imprenta Coni, Defensa 751 y en el Cabildo de Buenos Aires. Se trata de un tipo de recipiente en forma de escudilla, base redonda de 8 cm de diámetro, excelente pasta y cubierta como corresponde a estas porcelanas, pintada de azul de cobalto bajo cubierta con motivos de dragones muy estilizados y nubes, con los bordes del motivo borroneados y con diversos tonos de azul. El vidriado no cubre el aro de la base; sin marcas. Ha sido identificado como proveniente de los hornos de Dehua, provincia de Fujian, China, fechado entre el siglo XVIII tardío y el siglo XIX. Se trata de un tipo de producto clásico de exportación que la Dutch East India Co. llevaba también a África, Europa e incluso otras regiones de Asia. En Buenos Aires los contextos en que han sido hallados son del siglo XVIII tardío o del XIX muy temprano posiblemente ca. 1770-1820.

2. Dos fragmentos de un plato de grandes dimensiones de porcelana Imari de China, fechada para 1725-1760. Proviene

del estudio de superficie del Sitio 1 de Palermo cuya contextualidad es claramente ca. 1880-1910. Poseen pintura azul cobalto bajo cubierta en forma de flores y hojas, y sobre cubierta estan pintadas en oro y rojo. Fueron fabricados en los hornos de Jingdezhen, en la provincia de Jiangxi, China central, imitando los modelos japoneses.

3. Una copa con motivo en forma de flor pintada en rojo sobre la cubierta, Imari, que posiblemente tuvo pintura roja desaparecida por el uso. Es en realidad una imitacion hecha en China de un motivo japonés que se hacia en Arita durante 1700-1730 aproximadamente. Fue descubierta en Defensa 751 en trabajos de excavacion hechos por los obreros durante el reciclaje del edificio; otros objetos que supuestamente la acompanaban confirmarian el fechamiento para el siglo XVIII.



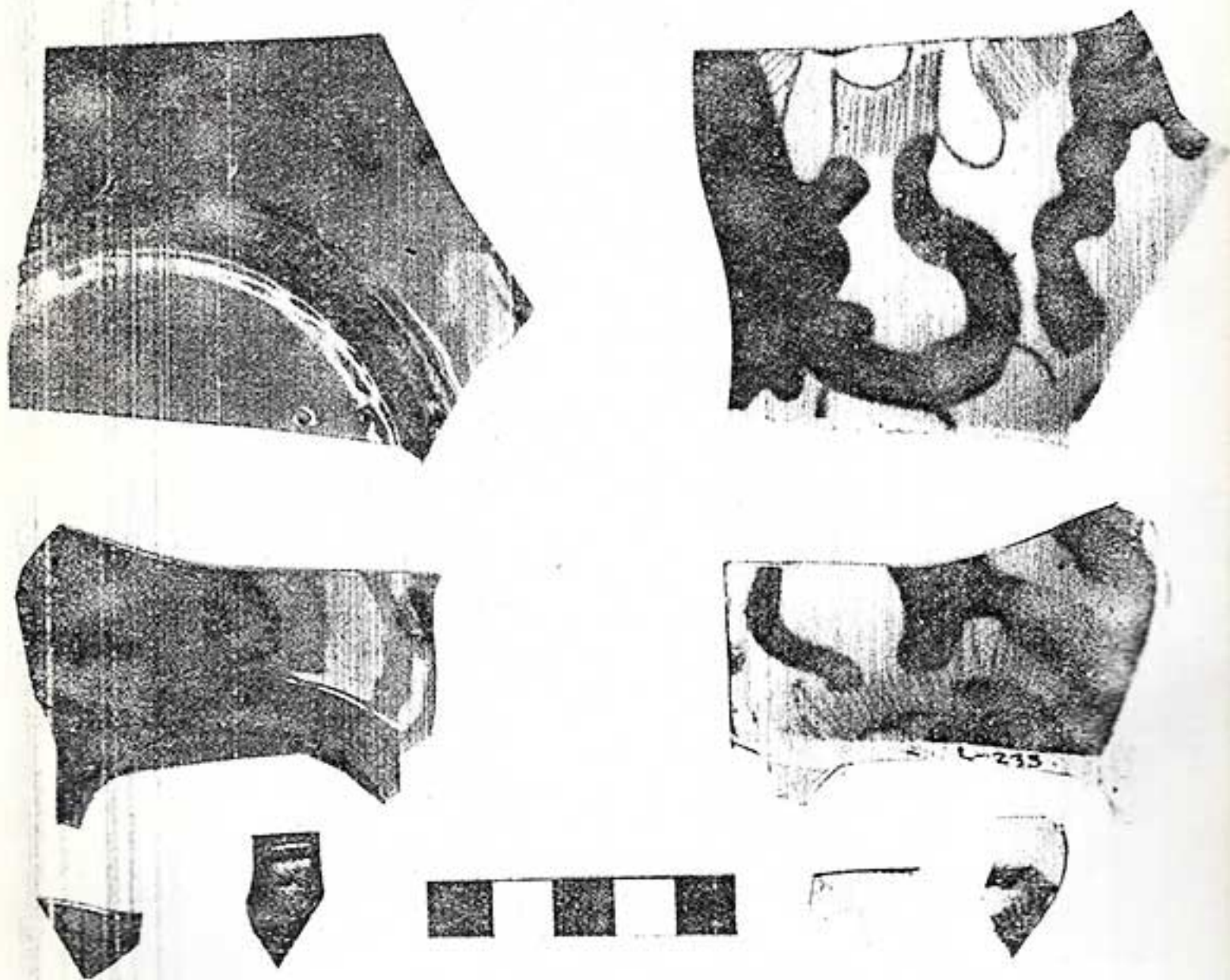
32

— Dos vistas de porcelanas similares a las de San Telmo
exhibidas en los hornos de Dehua, provincia de Fujian, China;
fotografías de Helen Spir, The Oriental Ceramic Society,
Londres.

Bibliografía

Oliveira Cesar de Garcia Arias, Lucrecia
1985 "Ceramica española, americana y porcelana oriental en Santa Fe la Vieja", America no. 4, pp. 123-138, Santa Fe.

Schavelzon, Daniel
1991 Arqueología histórica de Buenos Aires (I), Corregidor, Buenos Aires.
1994 Arqueología e historia de la Imprenta Coni, Buenos Aires. South Carolina Institute of Archaeology and Anthropology. Columbia.



Fragmentos de porcelana de los hornos de Dehua, provincia de Fujian, China (ca.1770-1820) excavados en Defensa 751, Parque Lezama e Imprenta Coni, San Telmo.

PUBLICACIONES DEL CENTRO DE ARQUEOLOGIA URBANA

(1987-1994)

I. Publicaciones internas
(primera serie)

1. D. Schávelzon, Arqueología e historia de la capilla de Tanti, Córdoba; 1987.
2. D. Schávelzon, Arqueología e historia de la Usina Eléctrica de Palermo, informe preliminar; 1987.
3. D. Schávelzon, Tornillos, clavos y bulones: notas sobre su cronología en la arqueología histórica de Buenos Aires; 1987.
4. D. Schávelzon, Tipología de recipientes de gres cerámico para la arqueología de Buenos Aires; 1987.
5. D. Schávelzon, El Polvorín de Cueli en el Jardín Botánico: informe preliminar; 1987.
6. D. Schávelzon, Tipología de loza arqueológica de Buenos Aires (1780-1900); 1988.
7. D. Schávelzon, La excavación de un aljibe en San Telmo, transformación edilicia y cronología arqueológica (1865-1895); 1988.
8. M. Magadán, Propuesta de una ficha para el relevamiento de restos arquitectónicos en sitios prehispánicos; 1988.
9. D. Schávelzon, Excavaciones en Defensa 1469, Buenos Aires; informe preliminar; 1988.
10. T. di Martino, M. Gómez, M. Lazzari, Historia de la casa de Balcarce 531: cronología y diagnóstico; 1988.
11. D. Schávelzon, J. Ramos, S. Fantuzi y M. Magadán, Excavaciones en el Caserón de Rosas en Palermo: informe

preliminar de la segunda temporada (1988); 1989.

12. A. M. Lorandi, D. Schávelzon, S. Fantuzzi, Excavaciones en Parque Lezama, Buenos Aires; informe preliminar (1988); 1989.

13. D. Schávelzon, El Fuerte de San María de la Concepción de Luján (1671-1672); notas sobre su historia; 1989.

14. D. Schávelzon, A. M. Lorandi, S. Fantuzzi y C. Plá, Excavaciones arqueológicas en la Imprenta Coni (Perú 684); presentación de los trabajos de la 1ra. temporada (1989); 1989.

15. Peter Davey, Clay pipes from recent excavations in Buenos Aires; 1989.

B. Segunda serie

16. D. Schávelzon, Identificación de lámparas de mecha en contextos arqueológicos; 1991.

17. Peter Davey, Clay pipes from recent excavations in Rosario and the problem of the VG pipes from Argentina; 1991

18. D. Schávelzon, Arqueología de superficie en Colonia, Uruguay; 1991.

19. Socorro Volpe, Tipología de recipientes de gres cerámico y precintos de cerveza, excavaciones de Rosario; 1994.

20. D. Schávelzon, Notas sobre materiales históricos del Caserón de Rosas y análisis químicos de frascos de Defensa 751, San Telmo; 1994.

21. Pablo Williemsen, Cronología edilicia, instalaciones sanitarias y material cultural recuperados en Chile 380, San Telmo; 1994.

22. Paula Moreno, El vidrio en Buenos Aires a partir del siglo XVII; 1994.

23. Pablo López Coda, Un patio porteño del siglo XIX; análisis de un cuadro de Prilidiano Pueyrredón; 1994.

24. D. Schávelzon, Estudios sobre cerámica arqueológica; 1994.

25. Pablo López Coda, Procedimientos de depuración y preparación de arcillas en la fabricación de productos cerámicos; 1994.